

CONTRATO DE LICENCIA Y CONDICIONES DE USO DEL KINDLE DE AMAZON.COM

Última actualización: 28 de septiembre de 2011

El presente Contrato se formaliza entre usted y Amazon Digital Services, Inc. (con sus filiales, “**Amazon**” o “**nosotros**”). Le rogamos que lea este Contrato de Licencia y Condiciones de Uso del Kindle de Amazon.com, el aviso de privacidad de Amazon.com ubicado en www.amazon.com/privacy, así como las demás reglas, políticas y condiciones aplicables publicadas en el sitio web Amazon.com o en la Tienda Kindle (en conjunto, este “**Contrato**”) antes de utilizar el dispositivo Kindle o cualquier Aplicación de Lectura o Contenido Digital. Al hacer uso del dispositivo Kindle, de cualquier Aplicación de Lectura o del Contenido Digital, acepta quedar sujeto a las condiciones del presente Contrato. En caso de no aceptar las condiciones del presente Contrato, no podrá utilizar el Kindle ni ninguna Aplicación de Lectura, el Contenido Digital ni el Servicio; podrá devolver el dispositivo Kindle a cambio de un reembolso, de acuerdo con la política de devolución del Kindle.

A los efectos del presente Contrato:

“Proveedor de contenido” significa la parte que ofrece el Contenido Digital en la Tienda Kindle, que podemos ser nosotros o un tercero; sin embargo, en el caso del Contenido Digital designado como contenido activo en la Tienda Kindle, “Proveedor de Contenido” significa el editor de Contenido Digital.

“Contenido Digital” significa contenido electrónico digitalizado adquirido a través de la Tienda Kindle, como libros, periódicos, revistas, diarios, blogs, archivos RSS, juegos y otro tipo de contenido electrónico estático e interactivo.

“Kindle” significa nuestro dispositivo portátil de lectura electrónica.

“Tienda Kindle” significa nuestras tiendas en Kindle, en Aplicaciones de Lectura y en nuestro sitio web, cuya dirección es www.amazon.com/kindlestore.

“Otro Dispositivo” significa un ordenador o dispositivo distinto del Kindle, en el cual usted está autorizado a manejar una Aplicación de Lectura.

“Publicaciones Periódicas” significa Contenido Digital que se pone a su disposición bajo suscripción, como periódicos electrónicos, revistas, diarios, blogs y otros contenidos sujetos a suscripción.

“Aplicación de Lectura” significa software (incluyendo cualquier actualización/mejora de dicho software) que ponemos a disposición de los usuarios y que les permite comprar, descargar, explorar y/o usar el Contenido Digital en Otro Dispositivo.

“Servicio” significa la conexión inalámbrica que proporcionamos a los usuarios de Kindle, el suministro del Contenido Digital y del Software, así como el soporte y otros servicios que

proporcionamos a los usuarios del Kindle y de la Aplicación de Lectura, y los términos y condiciones bajo los cuales proporcionamos cualquiera de los anteriores.

“Software” significa las Aplicaciones de Lectura y todo el software del Kindle (incluyendo cualquier actualización/mejora de dicho software), y cualquier documentación relacionada que le proporcionemos.

1. Contenido Digital

Uso del Contenido Digital. Tras la descarga del Contenido Digital y el pago por su parte de todas las tasas aplicables (incluyendo los impuestos aplicables), el Proveedor de contenido le otorga un derecho no exclusivo a ver, usar y mostrar dicho Contenido Digital un número ilimitado de veces, única y exclusivamente en el Kindle o en una Aplicación de Lectura, o de cualquier otra manera que esté permitida como parte del Servicio, única y exclusivamente en los Kindle u Otros Dispositivos especificados en la Tienda Kindle, y única y exclusivamente para su uso personal y no comercial. El Proveedor de contenido le otorga una licencia del Contenido Digital, no se lo vende. El Proveedor de contenido puede incluir condiciones adicionales de uso en su Contenido Digital. Dichos términos serán aplicables también, pero el presente Contrato será dirimente en caso de conflicto. Es posible que parte del Contenido Digital, como las Publicaciones Periódicas, no sean accesibles mediante las Aplicaciones de Lectura.

Limitaciones. Salvo que se indique específicamente lo contrario, no podrá vender, alquilar, arrendar, distribuir, emitir, otorgar sublicencias ni asignar ningún derecho al Contenido Digital o parte del mismo a terceros, y tampoco podrá modificar ni eliminar del Contenido Digital ningún tipo de aviso ni etiqueta sobre derechos de propiedad registrada. Tampoco podrá eludir, modificar, intentar acabar con o burlar los elementos de seguridad que protegen el Contenido Digital.

Publicaciones Periódicas. Podrá cancelar su suscripción conforme a lo permitido en nuestra política de cancelación de la Tienda Kindle. Se podrá cancelar cualquier suscripción en cualquier momento, por ejemplo, en caso de que una Publicación Periódica ya no se encuentre disponible. En caso de que se cancele una suscripción antes de la fecha de vencimiento de la misma, le remitiremos un reembolso prorrateado. Nos reservamos el derecho a modificar las condiciones y las tarifas de la suscripción siempre que lo consideremos oportuno, con efecto al inicio del siguiente periodo de suscripción.

2. Conexión inalámbrica

Uso de la Conexión inalámbrica. Su Kindle utiliza una conexión inalámbrica para permitirle comprar y descargar el Contenido Digital de la Tienda Kindle. En general, no cobramos por este uso de la conexión inalámbrica. Sin embargo, su Kindle puede utilizar la conexión inalámbrica para poner a su disposición otros servicios por los que es posible que le cobremos una tasa, como la descarga de un archivo personal y las suscripciones cuanto se encuentre en otro país. Las tasas y términos por dichos servicios están disponibles en la Tienda Kindle y pueden cambiar de vez en cuando. Si su Kindle funciona con servicios proporcionados por terceros, como puntos de acceso Wi-Fi, cabe la posibilidad de que dicho tercero le cobre alguna tasa por el uso de estos servicios.

Su comportamiento. Solamente puede utilizar la conexión inalámbrica que le proporcionamos en relación con el Servicio. No está autorizado a utilizar la conexión inalámbrica para ningún otro fin.

Disponibilidad. Si su Kindle está ubicado en un área en el que no es capaz de mantener la conexión inalámbrica, es posible que no pueda hacer uso de parte del Servicio o de su totalidad. No somos responsables de la falta de conexión inalámbrica para su Kindle ni de la correspondiente pérdida de Servicio. Cabe la posibilidad de que ocurran acontecimientos fuera de nuestro control razonable (como cambios en el servicio o en los términos de los operadores del servicio inalámbrico) que influyan en las condiciones o circunstancias bajo las cuales nosotros le proporcionamos la conexión inalámbrica y que pueden tener como consecuencia un cambio de dichas condiciones o una modificación temporal o permanente, o incluso la pérdida, de la conexión inalámbrica para su Kindle.

3. Dispositivo y Software

Uso del software. Podrá utilizar el Software única y exclusivamente en el Kindle o en Otro Dispositivo mediante una Aplicación de Lectura. No podrá separar ninguno de los componentes individuales del Software para usarlo en otro dispositivo u ordenador, tampoco podrá cederlo para emplearlo en ningún otro dispositivo u ordenador, ni utilizarlo, parcial o íntegramente, en ninguna red, ni podrá vender, alquilar, arrendar, prestar, distribuir ni otorgar sublicencias ni asignar de cualquier otro modo ningún derecho del Software, ya sea en parte o en su totalidad. Existen condiciones adicionales que son aplicables al software, y que regirán el uso de dicho Software en caso de conflicto con el presente Contrato. Para más información sobre términos adicionales aplicables al Software de Amazon, pinche aquí. Para más información sobre términos adicionales aplicables a ciertos tipos de Software de terceros, consulte el apartado Legal del menú Settings (Configuración) de su Kindle o el apartado Notices (Avisos) de su Aplicación de Lectura.

Actualizaciones automáticas. A fin de mantener su Software actualizado, Amazon puede actualizar/mejorar el Software de su Kindle o de Otro Dispositivo de manera automática.

Prohibición de realizar actos de ingeniería inversa, descompilar, desensamblar o engañar. No podrá modificar, realizar actos de ingeniería inversa, descompilar ni desensamblar el Kindle o el Software, ya sea en parte o en su totalidad, crear obras derivadas desde o hacia el Software, ni eludir, modificar, intentar acabar con o tratar de alterar o burlar cualquiera de las funciones o de los elementos de protección del Kindle o del Software o de cualquier mecanismo que esté vinculado desde el punto de vista operativo con el Software, por ejemplo, incrementando o sustituyendo cualquiera de las funcionalidades de gestión de derechos digitales del Kindle o del Software.

4. General

Cumplimiento de la legislación y Reserva de derechos. Al usar el Kindle, el Software, el Servicio y el Contenido Digital deberá observar todas las leyes que corresponda. Ni la venta o cesión del Kindle, ni la licencia del Software o del Contenido Digital que se ponen a su disposición le dan derecho ni le ceden la titularidad de ningún derecho de propiedad intelectual en poder de Amazon, o de sus proveedores, o de otros Proveedores de Contenido. Todas las licencias tienen carácter no exclusivo y Amazon o los demás Proveedores de

Contenido se reservan todos los derechos no concedidos expresamente por medio de este Contrato.

Normativa sobre exportación. Deberá cumplir con todas las restricciones y normativas sobre exportación y reexportación aplicables, y no cederá o alentará, ayudará o autorizará a ceder el Kindle, el Contenido Digital o el Software a un país prohibido ni de cualquier otra manera que no cumpla dichas restricciones o normativas.

Información recibida. El Software proporcionará a Amazon datos sobre su Kindle y su interacción con el Servicio (como la memoria disponible, el tiempo en funcionamiento, los archivos de registro y la intensidad de la señal). El Software proporcionará también a Amazon información relacionada con el Contenido Digital de su Kindle y de Otros Dispositivos y el uso que realiza del mismo (como la última página que se ha leído de un libro y el archivo de contenidos). Las anotaciones, los marcadores, las notas, los elementos que se resalten o cualquier tipo de señalización similar que efectúe durante la utilización de su Kindle o su Aplicación de Lectura, así como cualquier otra información que suministre podrán almacenarse en servidores ubicados fuera de su país de residencia. Cualquier información recibida queda sujeta a la política de privacidad de Amazon.com, especificada en www.amazon.com/privacy.

Información a terceros. Usted será el responsable de cualquier información que proporcione a terceros mediante el uso de un Kindle o de una Aplicación de Lectura. Cualquier información remitida a terceros estará sujeta a la política de privacidad o a términos similares que le remita una tercera parte y no estará sujeta a la Política de Privacidad de Amazon.com.

Patentes. El Kindle, el Software, el Servicio y/o los métodos utilizados junto con cualquiera de los anteriores pueden estar protegidos por una o más patentes o pendientes de solicitud de registro de patente.

Cambios en el servicio. Podremos modificar, suspender o cancelar el Servicio, parcial o íntegramente, siempre que lo consideremos oportuno.

Extinción del contrato. En caso de incumplimiento por su parte de cualquiera de las condiciones del presente Contrato, los derechos que le han sido otorgados de acuerdo con lo establecido en el mismo quedarán nulos. En caso de terminación del Contrato, deberá dejar de utilizar el Software en su totalidad y Amazon podrá anularle de inmediato el acceso al Servicio o al Contenido Digital sin reembolsarle importe alguno. La incapacidad por parte de Amazon de insistir en o asegurar el estricto cumplimiento por su parte del presente Contrato no constituirá renuncia alguna a sus derechos.

Limitaciones a las garantías. EL USO DEL SERVICIO, DEL KINDLE, DE LA TIENDA KINDLE, DEL CONTENIDO DIGITAL Y DEL SOFTWARE CORRERÁ EXCLUSIVAMENTE POR SU CUENTA Y RIESGO. SALVO POR LA GARANTÍA DEL KINDLE, LIMITADA A UN AÑO, NINGÚN TIPO DE INFORMACIÓN ORAL O ESCRITA, NI NINGÚN TIPO DE ASESORAMIENTO OFRECIDO POR AMAZON O POR CUALQUIER REPRESENTANTE AUTORIZADO DE AMAZON CONSTITUIRÁ GARANTÍA ALGUNA, Y EL SERVICIO, EL KINDLE, LA TIENDA KINDLE, EL CONTENIDO DIGITAL Y EL SOFTWARE SE SUMINISTRAN “EN EL ESTADO ACTUAL”, CON TODOS SUS DEFECTOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y AMAZON, SUS PROVEEDORES, SUS OTORGANTES DE LICENCIA Y LOS DEMÁS

PROVEEDORES DE CONTENIDO DENIEGAN TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, COMO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR, PRECISIÓN, POSESIÓN PACÍFICA Y NO-VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. LA LEGISLACIÓN APLICABLE EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITE LA DENEGACIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS. EN CASO DE QUE ESTE TIPO DE LEGISLACIÓN LE SEA DE APLICACIÓN, ES POSIBLE QUE PARTE O LA TOTALIDAD DE LAS EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD, EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES NO LE SEAN DE APLICACIÓN, Y PUEDE TENER DERECHOS ADICIONALES.

Limitación de responsabilidad. SIEMPRE QUE LA LEGISLACIÓN VIGENTE NO LO PROHIBA, AMAZON, SUS PROVEEDORES, SUS OTORGANTES DE LICENCIA Y LOS DEMÁS PROVEEDORES DE CONTENIDO NO SERÁN RESPONSABLES FRENTE A USTED POR CUALESQUIERA DAÑOS O PREJUICIOS OCASIONALES O EMERGENTES POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA RELACIONADA CON EL SERVICIO, CON EL KINDLE, CON OTROS DISPOSITIVOS, CON LA TIENDA KINDLE, CON EL CONTENIDO DIGITAL O CON EL SOFTWARE, COMO EL LUCRO CESANTE U OTROS DAÑOS QUE PUDIERAN OCASIONARSE POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, DATOS O USO DEL SERVICIO, DEL KINDLE, DE OTROS DISPOSITIVOS, DE LA TIENDA KINDLE, DEL CONTENIDO DIGITAL O DEL SOFTWARE O TODO PRODUCTO ASOCIADO, INCLUSO EN EL SUPUESTO DE QUE SE HUBIERA INFORMADO A AMAZON DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EN CUALQUIER CASO, CON RESPECTO A CUALQUIER RECLAMACIÓN REFERIDA A LA COMPRA DE CONTENIDO DIGITAL, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE AMAZON Y DE LOS DEMÁS PROVEEDORES DE CONTENIDO, DE ACUERDO CON LO DISPUESTO EN EL PRESENTE CONTRATO, QUEDARÁ LIMITADA AL IMPORTE REAL QUE USTED PAGÓ POR DICHO CONTENIDO DIGITAL, Y, CON RESPECTO A CUALQUIER OTRO TIPO DE RECLAMACIÓN, SE LIMITARÁ A LA CANTIDAD QUE USTED PAGÓ POR EL KINDLE. LA LEGISLACIÓN VIGENTE EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS Y PERJUICIOS FORTUITOS O CONSECUENTES. EN CASO DE QUE ESTE TIPO DE LEGISLACIÓN LE SEA DE APLICACIÓN, ES POSIBLE QUE PARTE O LA TOTALIDAD DE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES NO LE SEAN DE APLICACIÓN, Y PUEDE TENER DERECHOS ADICIONALES.

Legislación aplicable. El presente Contrato y cualquier desacuerdo o controversia que surja entre usted y Amazon se regirán por la legislación vigente en el estado de Washington, EE UU, independientemente de los principios de derecho internacional privado, y cualquier otra disposición de conflicto de leyes que pudieran ser aplicables.

Resolución de conflictos. Toda controversia o reclamación relacionada de cualquier manera con el uso de su Kindle, con Aplicaciones de Lectura o con la Tienda Kindle, o relacionada con los bienes y servicios vendidos o distribuidos por Amazon o a través de Kindle, de Aplicaciones de Lectura o de la Tienda Kindle, deberá resolverse mediante arbitraje vinculante y no ante los tribunales, excepto que pueda presentar una reclamación ante un tribunal de pequeñas reclamaciones si dicha reclamación cumpliera los requisitos

para ello. La Ley Federal de Arbitraje y la legislación federal de arbitraje resultarán de aplicación en el presente contrato.

En el arbitraje no hay ni jueces ni jurado y el recurso de revisión de un laudo es limitado. Sin embargo, un árbitro puede reconocer de forma individual los mismos daños y compensaciones que un tribunal (incluyendo medidas cautelares y sentencias declaratorias o indemnizaciones) y deberá seguir los términos de este contrato de licencia y condiciones de uso como lo haría ante un tribunal.

Para iniciar un procedimiento de arbitraje deberá remitir una carta solicitando el arbitraje con la descripción de su reclamación a nuestro agente registrado Corporation Service Company, 300 Deschutes Way SW, Suite 304, Tumwater, WA 98051. El arbitraje se llevará a cabo ante la “American Arbitration Association” – Asociación Americana de Arbitraje (AAA) y de conformidad con sus normas, incluyendo procedimientos adicionales de la AAA para disputas relacionadas con consumidores. Las normas de la AAA pueden consultarse en www.adr.org o llamando al 1-800-778-7879. El pago de los honorarios y gastos de gestión y administración está establecido en las normas de la AAA. Reembolsaremos dichas costas para reclamaciones cuyo importe sea inferior a \$10.000 a menos que el arbitraje establezca que la reclamación es infundada. De la misma manera, Amazon no solicitará los honorarios y costes del arbitraje a menos que el árbitro establezca que son infundadas. Podrá decidir que el arbitraje se lleve a cabo por teléfono, basada en propuestas escritas o en persona en el país en el que resida o en otra ubicación acordada mutuamente.

Tanto usted como Amazon acuerdan que cualquier procedimiento de resolución de disputas se realizará de manera individual y no como demanda colectiva, consolidada o representativa. Si por cualquier razón la reclamación se realizara ante un tribunal y no mediante arbitraje, tanto **usted como Amazon renuncian cualquier derecho que puedan tener a solicitar un juicio con jurado.** Tanto usted como Amazon acuerdan también que ambas partes podrán entablar una demanda ante un tribunal para prohibir el incumplimiento u otros usos incorrectos de derechos intelectuales de la propiedad.

Derechos del Gobierno de EE UU. El Software, el Servicio y el Contenido Digital han sido suministrados al Gobierno de los EE UU como “artículos comerciales”, “software comercial para ordenador”, “documentación de software comercial para ordenador” y “datos técnicos”, según se estipula en la U.S. Federal Acquisition Regulation [Normativa Federal de Adquisiciones de EE UU] y en el U.S. Defense Federal Acquisition Regulation Supplement [Suplemento a la Normativa Federal de Adquisición para el Departamento de Defensa de los EE UU], con los mismos derechos y restricciones que se proporcionan habitualmente a los usuarios finales.

Contrato completo y Divisibilidad. A excepción de cualquier término adicional aplicable al Software, este es el Contrato completo formalizado entre nosotros y usted con respecto al Kindle, al Contenido Digital, al Software y al Servicio, y sustituye a todos los acuerdos anteriores referidos a tales materias. En el supuesto de que cualquier condición o disposición del presente Contrato se considere no válida, nula o por cualquier motivo no ejecutable, se considerará que esta parte podrá excluirse del presente Contrato y no afectará a la validez del mismo y el resto de condiciones y disposiciones seguirán siendo de aplicación.

Modificaciones. Tenemos derecho a modificar las condiciones y disposiciones del presente Contrato a nuestra entera discreción mediante su publicación en la Tienda Kindle o en el sitio

web Amazon.com. El uso por su parte del Kindle, del Contenido Digital, del Servicio o del Software tras la fecha efectiva de cualquier modificación constituirá la aceptación y el sometimiento a dicha modificación por su parte.

Información de contacto. Para solicitar asistencia con su Kindle, con una Aplicación de Lectura o con el Servicio, o si necesita resolver otras cuestiones, puede ponerse en contacto con el Servicio de atención al cliente en la siguiente dirección de correo electrónico: kindle-cs-support@amazon.com o por teléfono, en el 1-866-321-8851 (gratuito) si llama desde EE UU, o en el 1-206-266-0927 (de pago) si llama desde fuera de EE UU.

Para cualquier aspecto que desee tratar sobre el presente Contrato, puede ponerse en contacto con Amazon a través del correo electrónico en la siguiente dirección: kindle-cs-support@amazon.com.